



Report

Quebec Study

Prepared for
Patricia Nutter, Canadian Association of Municipal Administrators

By
Ray Arsenault Consultants Inc.

November 2005

**Municipal Leadership: Investing in Literacy and Learning for the
Workplace & the Community Project
CAMA**

ACKNOWLEDGEMENT	3
PURPOSE OF THE QUEBEC STUDY	4
STATEMENT OF WORK.....	4
START-UP	4
METHODOLOGY.....	4
TIMELINES	5
FINDINGS	5
MUNICIPAL SURVEY.....	5
UNION SURVEY	9
QUÉBEC FEDERATION OF LABOUR AND CANADIAN UNION OF PUBLIC OF EMPLOYEES.....	12
SCHOOL BOARDS.....	16
EMPLOI-QUÉBEC	17
FUNDING	17
PILOT PROJECTS	20
RECOMMENDATIONS 2006 - 2008.....	21
CONCLUSION	21
APPENDIX A – MUNICIPAL SURVEY.....	22
APPENDIX B – UNION SURVEY	27
APPENDIX C – INTERESTING SITES.....	32
APPENDIX D – MEMBERS OF THE “REGROUPEMENT DES GROUPES POPULAIRES EN ALPHABÉTISATION DE QUÉBEC”	34

Acknowledgement

The Committee

A project organizing committee was established to oversee the project. Initially, it was composed of Patricia Nutter, project coordinator, David Johnstone, board member, Louis Provencher, board member and Ray Arsenault, the consultant.

It was decided to add two more persons to the committee. Claude Delisle, Executive Director of the *Association des directeurs généraux municipaux du Québec* (ADGMQ), and Jo Anne Werner, Associate Academic Dean, Heritage College, Gatineau, Québec.

The assistance received from Claude Delisle deserves special mention. Through his organization, he arranged not only to support our project, but also to send out over 270 surveys to Quebec municipalities. Given his enthusiasm and encouragement, he was invited to sit on our project team and he readily accepted.

The assistance received from Pierre Dupuis, CUPE Québec Director, Claude Héту, CUPE Québec Assistant Director and René Fréchette, CUPE representative for arranging the mailing of all union surveys.

Jo Anne Werner was added to the project organizing committee because of her keen interest in this project and her offer to help in any way possible.

I would like to express my thanks to the project committee members for the guidance and very clear and complete instructions permitting the project to move along in an efficient manner leading to excellent responses from our surveys and expressed enthusiasm for “Fondation pour l’alphabétisation” and contacts within “Emploi-Québec”.

Thanks also to Louise Miller, Québec Federation of Labour; Sophie Labrecque, Foundation for Literacy Executive Director and her Assistant Director, Maryse Perrault; Alain Darveau, Conseiller en développement de la main d’oeuvre et de l’emploi Service aux entreprises, Emploi-Québec; and Richard Champagne, Director of the « Service régional de formation professionnelle en Outaouais » for providing valuable information on the state of literacy and identifying the resources available in Québec.

Purpose of the Quebec Study

The purpose of this study is to provide insight into the level of literacy training being conducted within municipal governments in the province of Quebec. The study covers the level of literacy training being delivered within the municipal work force and the community. As well, it indicates the level of knowledge and the amount of interest regarding literacy training in municipal government, the workplace and the community.

Statement of Work

This project examines the environment within Quebec municipal governments to determine the current situation regarding municipal workplace literacy and learning programs, what is needed, and what can be done to promote and communicate workplace literacy and learning programs to municipal stakeholders.

Start-up

Initial meetings were held with Patricia Nutter, Project Director, Canadian Association of Municipal Administrators (CAMA). The purpose of these meetings was to give the consultant direction and ideas on how to proceed.

In addition, the consultant met with David Johnstone, past president of CAMA, and Louis Provencher, Quebec Representative and CAMA board member. The primary purpose of this meeting was to introduce the consultant to the Quebec board members and explore ways to proceed in that province.

Methodology

Following consultations with Patricia Nutter, David Johnstone and Louis Provencher, the consultant developed a brief, targeted survey that was approved by the initial project organizing committee. This survey, a cover letter and a short description of the project were sent to over 270 municipalities across the province of Quebec. The survey and description are included in Appendix A of this report.

Following meetings with Quebec union officials in Québec City on May 9 and 10, 2005, a survey was sent out to most Quebec municipal unions represented by the Canadian Union of Public Employees (CUPE). CUPE represents the majority of municipal workers in the province of Québec. It must be mentioned that CUPE-Québec volunteered to mail out all surveys in late June, with a further mail out in July to remind the local unions of the importance of this survey. As a result, a total 54 replies were received.

**Municipal Leadership: Investing in Literacy and Learning for the
Workplace & the Community Project
CAMA**

A further survey was to be prepared and sent out to the majority of literacy deliverers in the province of Québec. On the advice of Sophie Labrecque, Director of the Literacy Foundation of Québec, and Maryse Perreault, Assistant Director, it was decided not to proceed with the survey at this time given the level of competition among literacy deliverers in communities, school boards and colleges, and the number of programs initiated by the Québec Federation of Labour and its affiliates.

A series of interviews also took place, following receipt of the aforementioned surveys.

The consultant and Louis Provencher had considered sending out a survey to the provincial CLSCs (local community service centres) since they could be involved in literacy activities in their communities. However, a quick overview indicated that they refer any literacy requests to community groups.

Timelines

Survey Development: February-March 15, 2005. Approval by the committee and the ADGMQ. Ray Arsenault revised the survey based on input from Patricia Nutter and sent it to Louis Provencher and David Johnstone. Survey recipients were municipal unions, municipal managers, CLSCs.

Survey Distribution: Conducted March 15, 2005 by the ADGMQ; Patricia Nutter sent CAMA logo.

Survey Returns: March 31, 2005.

Interim Report: April 30, 2005, with analysis of the data received and recommendations for the next steps in the research phase.

Interviews, etc.: May to June 30, 2005, with municipal managers and unions, CLSCs, non-profit literacy organizations and literacy practitioners.

Draft and Final Reports: September 30, 2005.

CAMA Presentation: December 2005 at Board meeting

Findings

Municipal Survey

Of the 270 surveys sent out, 27 have been returned. While this is only a 10% return, the quality of the returns indicates an increased interest in CAMA activities. Also, 8 out of the 27 municipalities indicated an interest in conducting a literacy program within their work force or the community. Please note that the original survey sent to municipalities was in French only. The following questions have been translated.

**Municipal Leadership: Investing in Literacy and Learning for the
Workplace & the Community Project
CAMA**

Questions:

1. Does your municipality offer literacy courses or programs to employees?

Two answered “yes” but only with regard to technological competencies.

- City of Trois-Rivières and City of St-Eustache (technical)
- Regional Municipality of La Nouvelle-Beauce indicated that it did not offer courses, but an outside organization did.

2. Does your municipality offer community literacy courses or programs?

Only one answered “yes” and the remainder indicated “no.”

- City of Chambly

3. Has your municipality previously conducted an employee literacy study?

None indicated that they had conducted such a study.

4. Has your municipality previously conducted a community literacy study?

None indicated that they had conducted such a study.

5. If you answered “no” to questions 3 and 4, would you be prepared to conduct such a study?

One answered “yes” for technical competencies, while eight others indicated that they would be prepared to consider such a study. It should be noted that one respondent indicated a workplace study only, and another mentioned that it would conduct a study only if funds were available.

- City of Montreal – South-West
- City of Montreal – Anjou
- City of Montreal – Montreal-North
- City of Thetford-Mines
- City of Vaudreuil-Dorion
- City of Trois-Rivières
- City of Port-Cartier
- City of Mont-Laurier

Note: City of St-Eustache – answered “yes” for technical competencies and only as part of a career training plan.

**Municipal Leadership: Investing in Literacy and Learning for the
Workplace & the Community Project
CAMA**

6. If you answered “yes” to questions 3 and 4, are the results of these studies available?

No studies have been conducted.

7. Do you think your employees possess the basic skills for today’s workplace?

Three respondents indicated that they believed some employees did not possess basic workplace skills.

8. Would you consider launching a literacy program:

- in the workplace
- in the community

- City of Montreal – Jean-Paul Collinge (workplace)
- City of Montreal – South-West (community)
- City of Montreal – Montreal-North (workplace)
- City of Vaudreuil-Dorion (workplace and community)
- City of Trois-Rivières (workplace)
- City of Port-Cartier (workplace)
- City of Mont-Laurier (workplace)
- City of St-Eustache – (workplace – for technical purposes only)
- Regional Municipality of La Nouvelle-Beauce (it would support such an initiative in the workplace and community)
- City of Montreal – Anjou; the respondent indicated that a confidential needs assessment would have to be conducted in the workplace by an external partner. For the community, she indicated that literacy organizations and school boards offer the basic skills (reading and writing). She also indicated that the municipalities in and around Montreal already offer basic computer workshops for the community.

If you answered “yes,” would you be prepared to work in partnership with a college, school board, one or more businesses, a CLSC or other organization (please specify) _____.

One respondent indicated that it would partner with a local literacy deliverer; three indicated they would partner with school boards, and another indicated it would join with a college, school board or CLSC. One respondent mentioned the potential use of employee assistance programs in the workplace and literacy deliverers in the community.

**Municipal Leadership: Investing in Literacy and Learning for the
Workplace & the Community Project
CAMA**

9. Would you like to receive studies and background materials from CAMA?

Interest in materials from CAMA:

1. City of Montreal – Sud-Ouest; Gilles Rainville (514) 872-1451
grainville_2@ville.montreal.qc.ca
2. City of Montreal – Anjou; Marie-Thérèse Stephen (514) 493-8002
mstephen@ville.montreal.qc.ca
3. City of Montreal – Île-Bizard – Ste-Geneviève – Ste-Anne-de-Bellevue; Jean-Paul Collinge (514) 620-6331 arrondissement-ib-sg-sab-@ville.montreal.qc.cq -
jpcollinge@ville.montreal.qc.ca
4. City of Montreal – Montreal-Nord; Daniel L'Écuyer (514) 328-4006
dlecuyer@ville.montreal.qc.ca
5. City of St-Raymond – Allain Tardif (418) 337-2202; 375 rue, St- Joseph, St-Raymond (QC) G3L 1A1
6. City of Montreal - Diane De Celles (514) 872-0265; 333, rue St-Antoine Est, Montreal (QC) H2X 1R9
7. City of Thetford-Mines; Yvan Faucher (418) 335-2981; 144 Notre Dame Ouest, Thetford-Mines G6G 5T3, dirgen@ville.thetfordmines.qc.ca
8. City of St-Eustache; Yves Guillemette (450) 974-5001 poste 5285
yguillemette@ville.saint-eustache.qc.ca
9. City of Mont-Laurier; Jean-Yves Forget (819) 623-1221
jyforget@ville.mont.laurier.qc.ca or jyforget.ville.mont.laurier@lino.com
10. City council Regional Municipality of Coaticook (819) 849-9166
secretariat@mrccoaticook.qc.ca
11. Regional Municipality of Rouville; Rosaire Marcil (450) 460-2127
mrcrouville@on.aira.com
12. City of Port-Cartier; Denis Paquet (418) 766-2349 paquet.d@globetrotter.net
13. One respondent did not answer the question receiving materials from CAMA, Johanne Chantale; (514) 868-4012, Arrondissement de Côte-des-Neiges – Notre-Dame-de-Grâce jchantale@ville.montreal.qc.ca

Union Survey

Of the 225 surveys sent out, 54 have been returned. Two of the responses are not included in the calculations below as they were incomplete. This represents a 24% return, and the quality of the returns indicates an interest in literacy in 17 municipal local unions (questions 5 & 8 combined). In addition, 12 out of 54 local unions have indicated an interest in conducting a workplace literacy program in cooperation with the employer.

1. Does your employer offer employee literacy courses or programs?

Yes = 0

No = 52

2. Does your municipality offer community literacy courses or programs?

Yes = 8

- Local union 3672, Fleurimont
- Local union 3887, La Guadeloupe
- Local union 1930, Sept-Îles
- Local union 2183, Chibougamau
- Local union 2813, St-Croix
- Local union 4620, La Malbaie
- Local union 1814 B, St-Calixte
- Local union 4255, Saint-Jean-de-Matha

Note: Groupe Alpha, Le territoires des Etchemins (MRC) = 1

No = 42

Did not know = 1

3. Has your municipality previously conducted an employee literacy study?

Yes = 1 (study not available) – St-Eustache

No = 49

Did not know = 2

4. Has your municipality previously conducted a community literacy study?

Yes = 5 (studies not available)

**Municipal Leadership: Investing in Literacy and Learning for the
Workplace & the Community Project
CAMA**

- Local union 4255, Saint-Jean-de-Matha (conducted by an outside organization)
- Local union 2813, St-Croix
- Local union 4620, La Malbaie
- Local union 2183, Chibougamau
- Local union 3672, Fleurimont

No = 44

5. If you answered “no” to questions 3 and 4, would you be prepared to conduct a study in partnership with your employer?

Yes = 12

- Local union 1017 St-Jérôme*
- Local union 4224 Malartic
- Local union 3947 La Sarre*
- Local union 2915 (Outside workers) Baie-Comeau*
- Local union 1432 Vaudreuil
- Local union 1690 Ste-Julie (not at the moment, in negotiation)
- Local union 2641 (Inside workers) Baie-Comeau*
- Local union 985 Deux-Montagnes*
- Local union 4394 L’Ange Gardien*
- Local union 306 Longueuil
- Local union 2817 MRC des Laurentides
- Local union 4223 MRC Maria-Chapdelaine

Did not know = Local union 4503 Laprairie

Maybe = Local union 1114 Sherbrooke (Hydro)

* Only those with an asterisk answered “yes” to question 8.

6. If you answered “yes” to questions 3 and 4, are the results of these studies available?

Only two locals answered “yes,” but referred us to Group Alpha or Statistics Canada.

If yes, can we obtain a paper copy or an electronic copy?

- paper copy
- electronic copy

**Municipal Leadership: Investing in Literacy and Learning for the
Workplace & the Community Project
CAMA**

7. Do you think all your members possess the basic skills for today's workplace?

One local did not answer this question

5 answered no with the remainder answering yes.

8. Would you consider participating in a workplace literacy program?

Yes:

- Local union 4450 L'Ascension
- Local union 3530 Notre-Dame-de-l'Île-Perrot
- Local union 1017 St-Jérôme
- Local union 3947 La Sarre
- Local union 2641 Baie-Comeau (Inside workers)
- Local union 2915 Baie-Comeau (Outside workers)
- Local union 4394 L'Ange Gardien
- Local union 4223 MRC Maria-Chapdelaine
- Local union 4250 Berthier
- Local union 985 Deux-Montagnes
- Local union 1690 Ste-Julie (not at the moment, in negotiation)

No – All others answered “no” or did not reply.

If you answered “yes,” would you be prepared to work in partnership with a community-based organization, college, school board, one or more businesses, a CLSC or other organization (please specify) _____.

Québec Federation of Labour and Canadian Union of Public of Employees

A two-day visit to Québec City to meet with officials of the Canadian Union of Public Employees (CUPE) resulted in what can only be qualified as a boost for our project.

The consultant met with the Québec Director of CUPE, and the education and municipal affairs committees. All approved our project and sent our survey to over 225 local unions representing municipal workers in Quebec. This was done by mail and fax, with surveys being returned to the consultant. The initial returns were disappointing, with only about a 5% response. The survey was mailed out a second time, and we received 54/225 replies for a return rate of 24%.

In addition, the consultant met with Louise Miller, Québec Federation of Labour (QFL). Louise is in charge of overseeing the proper implementation of workplace literacy training for local unions affiliated with the QFL. She is also a board member of the *Fonds national de formation de la main-d'œuvre* (FNFMO), a fund of approximately \$80 million with a top priority of providing literacy training to workers in Quebec. Each project is evaluated and is eligible for up to \$250,000 in funding, with payment for instructors of up to \$20.00 per hour.

She advised us that the QFL's approach is to make use of the community organizations' network for delivering literacy training.

Through Louise Miller, we have been put in contact with the two major Quebec organizations representing most legitimate literacy deliverers. The consultant met with one of these organizations, the Literacy Foundation.

The consultant met with the Foundation's Executive Director, Sophie Labrecque, and its Assistant Director, Maryse Perrault, in Montreal. The Literacy Foundation is a non-profit organization whose mission is to ensure that all adults have access to basic training in reading and writing.

Through this meeting, we learned that Quebec has more literacy training outlets per capita than any other province or territory. While this is a definite advantage, it also presents a problem. Quebec's 72 school boards (60 French-language, 9 English-language and 3 with special status; see Table 1) offer adult education to employers and the community in 170 locations across the province. Most school boards have created a for-profit section to deal with adult education and, therefore, respond to demand: if you need literacy training, you get literacy training. They generally respond promptly to employer needs. The funding comes from the *Fonds national de formation de la main-d'œuvre* and is tied to strict rules and reporting regulations. All deliverers must be accredited by the fund before any funds are advanced. The approval process may prove to be long but beneficial in the end.

**Municipal Leadership: Investing in Literacy and Learning for the
Workplace & the Community Project
CAMA**

In addition, there are 143 community organizations (non-profit and for-profit) that deliver adult education, including literacy training.

Table 1: Portrait des services en alphabétisation

Région	Services des commissions scolaires			Organismes d'action communautaires (groupe populaires en alpha)	Autres(ex. services privés, ressources alternatives, etc.
	Commission scolaires (SC)	Services aux entreprises dans les CS	Centres d'éducation aux adultes qui offrent de l'alpha		
1 Bas St-Laurent	4 CS franco 1 CS anglo	3 franco 0 anglo	6 franco 0 anglo	6 franco 0 anglo	0 franco 0 anglo
2 Saguenay-Lac-St-Jean	4 CS franco 1 CS anglo	2 franco 0 anglo	6 franco 0 anglo	14 franco 0 anglo	0 franco 0 anglo
3 Québec	5 CS franco 1 CS anglo	7 franco 1 anglo	10 franco 1 anglo	10 franco 1 anglo	0 franco 1 anglo
4 Mauricie-Bois-Francis	2 CS franco 1 CS anglo	3 franco 0 anglo	6 franco 0 anglo	4 franco 0 anglo	0 franco 0 anglo
5 Estrie	3 CS franco 1 CS anglo	7 franco 0 anglo	6 franco 2 anglo	8 franco 3 anglo	0 franco 0 anglo
6 Montréal	3 CS franco 2 CS anglo	3 franco 0 anglo	16 franco 7 anglo	32 franco 10 anglo	3 franco 3 anglo
7 Outaouais	4 CS franco 1 CS anglo	1 service aux entreprises	5 CEA franco	7 groupes pop	0
8 Abitibi-Témiscamingue	5 CS franco 1 CS anglo	4 service aux entreprises	6 CEA franco	4 groupes pop	0
9 Côte-Nord	4 CS franco	3 service aux entreprises	16 CEA bilingue 2 CEA franco	4 groupes pop	0
10 Nord-du-Québec	2 CS franco	2 service aux entreprises	4 CEA franco 3 CEA bilingue	1 groupes pop	0
11 Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	3 CS franco 1 CS anglo	6 service aux entreprises	5 CEA franco 1 CEA bilingue	4 groupes pop	0
12 Chaudière-Appalaches	4 CS franco 1 CS anglo	4 service aux entreprises	8 CEA franco	9 groupes pop	0

**Municipal Leadership: Investing in Literacy and Learning for the
Workplace & the Community Project
CAMA**

13 Laval	1 CS franco 1 CS anglo	1 service aux entreprises	3 CEA franco	2 groupes pop	1 service aux entreprises seulement
14 Lanaudière	2 CS franco 1 CS anglo	2 service aux entreprises	2 CEA franco	7 groupes pop	0
15 Laurentides	4 CS franco 1 CS anglo	4 service aux entreprises	6 CEA franco	4 groupes pop	1 école privé
16 Montréal	9 CS franco 3 CS anglo	6 service aux entreprises	16 CEA franco	18 franco 1 anglo	1 école privé
17 Centre du Québec	3 CS franco 1 CS anglo	1 service aux entreprises	3 CEA franco	4 groupes pop	0

All of these organizations are after the same dollar, and therein lies the problem. Once an organization put a call out for the services of literacy training, it can expect a flood of proposals from all or most of the above literacy deliverers. The competition amongst them is fierce.

Finally, Ms. Miller suggested we approach the Québec Federation of School Boards since its members deliver literacy training in all communities and may well have agreements with municipal governments across Quebec. The consultant was to arrange a meeting with the federation. However, Ms. Labrecque and Ms. Perreault of the Literacy Foundation advised us to approach the federation and community organizations once we are ready to undertake a needs assessment or a pilot project. This approach would give us the greatest amount of flexibility when it comes to applying for funding from the FNFMO.

The level of cooperation regarding the literacy project is very encouraging.

Fondation pour l'alphabétisation

La Fondation pour l'alphabétisation est un organisme sans but lucratif qui a pour mission de faire en sorte que tous les adultes aient accès à la formation de base en lecture et en écriture.

Alphabétisation et formation de base

L'alphabétisation permet à l'adulte :

- d'accéder, le cas échéant, à d'autres services de formation;
- d'augmenter ses capacités dans différents domaines d'apprentissage;
- d'exercer ses rôles familiaux et sociaux.

Qu'est-ce que l'alphabétisation?

Au Québec, les services d'alphabétisation offerts par les Services d'éducation des adultes des commissions scolaires reposent sur la définition qui en est donnée à l'article 5 du Règlement sur le régime pédagogique de la formation générale des adultes.

Ces services peuvent être donnés dans les deux langues officielles, soit en français et en anglais. La population québécoise peut aussi avoir recours aux services des organismes d'action communautaire autonome en alphabétisation, qui veulent atteindre sensiblement les mêmes objectifs que les commissions scolaires. Ces organismes seront dorénavant gérés par le Programme d'action communautaire sur le terrain de l'éducation (PACTE), qui est un programme de financement du ministère de l'Éducation dont les objectifs sont les suivants :

- reconnaître et promouvoir l'action des organismes d'action communautaire autonome œuvrant dans des domaines relevant de la mission du ministère de l'Éducation;
- aider financièrement ces organismes à s'acquitter de leur mission dans les domaines suivants :
 - alphabétisation populaire;
 - prévention de l'analphabétisme et lutte au décrochage scolaire;
 - réinsertion des décrocheurs;
 - formation continue, recherche et développement;
 - représentation des organismes nationaux reconnus par le MEQ.

Source : MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION. L'alphabétisation au Québec - Rapport provincial déposé à la Conférence provinciale et territoriale en alphabétisation, Québec, 2003, p. 1.

**Municipal Leadership: Investing in Literacy and Learning for the
Workplace & the Community Project
CAMA**

The statistics found at the “Foundation for Literacy” web site shows us an overall level of literacy level in Quebec as shown at table 2 below:

**Table 2: Population de 15 ans ou plus sans diplôme du secondaire,
selon l'âge 2001, Ensemble du Québec**

Âge	Total	Moins de 9 ans d'études		9 -13 ans d'études sans certificat ou diplôme	Total non-diplômés		
	N	N	%	N	%	N	%
15 ans	90 295	11 555	12,8	72 545	80,3	84 100	93,1
16 – 19 ans	370 110	18 290	4,9	141 605	38,3	159 895	43,2
20 – 24 ans	485 215	19 820	4,1	58 185	12,0	78 005	16,1
25 – 44 ans	2 153 080	104 390	4,8	297 960	13,8	402 350	18,7
45 – 64 ans	1 855 590	314 380	16,9	263 235	14,2	577 615	31,1
Total 15 -64 ans	4 954 285	468 435	9,5	833 530	16,8	1 301 965	26,3
65 ans ou plus	878 055	414 350	47,2	132 625	15,1	546 975	62,3
Total 15 ans ou plus	5 832 350	882 770	15,1	966 155	16,6	1 848 925	31,7

Source : Recensement canadien, 2001.

School Boards

The consultant spoke to Mr. Richard Champagne, Director of the *Service régional de formation professionnelle en Outaouais*. This organization is a creation of the four school boards in the Outaouais region and, under this umbrella, *Réseau tact* was established to offer basic skills training to employers in the region. Emploi-Québec Outaouais has given employers in the region the mandate to offer basic skills training, and they in turn use community organizations to deliver literacy training. A photocopy of their promotional leaflet has provided to the project coordinator, Pat Nutter.

Réseau tact supervises the process from the first contact to the creation of workshops to meet client needs and the delivery of basic skills to employees.

By creating one organization for all four school boards in the Outaouais region, the competition for the same dollar, mentioned earlier in this report, has been eliminated at the school board level but still exists among community organizations.

Emploi-Québec

The consultant met with Mr. Alain Darveau, Conseiller en développement de la main d'oeuvre et de l'emploi Service aux entreprises, Emploi-Québec.

Mr. Darveau confirmed that funds are available for literacy training to municipalities, although indicated that he was not aware of any projects put forward by municipalities to the *Fonds national de formation de la main-d'œuvre* for literacy projects.

He seemed very keen to explore with us the possibilities in the regions. He indicated that the funds would assist in four areas:

1. Needs assessment
2. Training of trainers in the workplace
3. Training activity
4. Evaluation

A fifth area of assistance is also available for a particular clients, such as persons with a handicap, persons over the age of 45, women, immigrants, young and persons who have had encounters with the justice system.

He also provided the consultant with a copy of a guide on how to apply for funding and a five year report on the activities of the *Act to foster the development of manpower training*. A copy has been provided to the project coordinator.

Mr. Darveau, indicated that a possibility may exist to access funds to hold a conference for municipal and union leaders with a goal of sensitivity training on literacy issues. He also indicated that funding would apply to english literacy training.

Funding

A copy of Emploi-Québec's annual report and a copy of the QFL workbook on implementing workplace literacy programs have been provided to the project coordinator.

When this project started, it was thought that municipalities did not fall under the funding formula of the *Fonds national de formation de la main-d'œuvre*. This has proven to be wrong. As shown in Table 3, some municipalities have already sought and received funding from the FNFMO.

**Municipal Leadership: Investing in Literacy and Learning for the
Workplace & the Community Project
CAMA**

Table 3: FNFMO Funding to Municipalities

Municipalité de Lac-Etchemin	17 000 \$
Municipalité de Notre-Dame-des-Prairies	7 714 \$
Municipalité de St-Faustin-Lac-Carré	17 000 \$
Municipalité de Wentworth-Nord	14 000 \$
Municipalité régionale de comté of Abitibi-Ouest	13 000 \$
Municipalité régionale de comté Montmagny	9 175 \$
Municipalité régionale de comté Pontiac	14 000 \$
Municipalité régionale de comté Rimouski-Neigette	5 963 \$
Ville de Maniwaki	16 660 \$
Ville de Ste-Anne-de-Beaupré	14 000 \$

Source: *Rapport d'activité 2003-2004*, Fonds national de formation de la main-d'œuvre

The FNFMO report outlines its four funding programs, one of which pertains to employee training. Program objectives include:

- determining employee training needs;
- conducting training activities for corporate in-house trainers – emphasis was placed on employee training in relation to the workplace learning program;
- carrying out employee training activities – emphasis was placed on activities related to developing literacy and French-language skills, and on activities recognized under the general framework for skill development and recognition.

The report indicates that in fiscal year 2003–2004, only employers that had a payroll of \$250,000 to \$1 million in 2002 were eligible for the program. Labour organizations representing the employees of these firms were also authorized to submit projects. However, all employers – regardless of the size of their payroll – were and still are eligible to submit projects concerning literacy or French-language skills.

According to section 1 of the guide to the *Act to foster the development of manpower training*,

- If you are an employer with a payroll exceeding \$250,000 during the calendar year, you are subject to the Act for that year;
- Similarly, the Act applies to non-profit organizations, governments, *municipalities* (emphasis added), and health, social services and educational institutions.

The following text is from “Education matters: insights on education, learning and training in Canada” Statistics Canada

Drawing on the 2003 Adult Literacy and Life Skills Survey, this article compares literacy score levels by educational attainment and by age. The research shows that individuals who have completed college or university not only begin their working lives with higher skill levels, they also maintain those skills at a high level into their advanced years.

Various processes including globalization, technological and labour force changes as well as the application of new work practices have led to major changes in the occupational composition of the labour force and in the tasks and skills required of workers. Not only has the share of jobs requiring advanced skills increased, so too have skill requirements risen within job groups, including those with medium or low skill requirements.

Canada, like other OECD countries, has evolved into a knowledge-based economy – one that places a premium on literacy, numeracy and problem-solving skills which are now regarded as essential, or foundation, skills for many jobs in today’s labour market. But such skills are important not only from the point of view of the labour market, they are increasingly seen as important for an individual’s ability to participate fully in modern society.

Often we hear that solid progress is being made on the education front. Canadian fifteen-year-olds compare well to their peers in other countries on international achievement tests, progress is being made in the reduction of drop-out rates and Canadian rates of participation in postsecondary education are high compared to most other countries. However, recent results from the International Adult Literacy and Skills Survey (IALSS) show there is little room for complacency.¹

The International Adult Literacy and Skills Survey tested more than 23,000 Canadians age 16 years or more in 2003 on their skills proficiency in four domains: prose, document, numeracy and problem-solving. Skills were rated on the basis of levels one to five, that is, lowest to highest. In Canada, about 42% of adults between the ages of 16 and 65 scored below Level 3 on the prose scale and about 50% scored below Level 3 on the numeracy scale. These individuals are likely to have difficulties coping with increasing literacy- and numeracy-related demands common in everyday life and work in a knowledge society and information economy.

The findings show that education has a strong and persistent effect on an individual’s skills over time. We also note, however, that though education is important, some individuals with low levels of educational attainment perform better than others who have more education. In Canada, one-quarter of individuals who had completed some kind of postsecondary education scored in the bottom 25% of individuals, while one-quarter of those with less than a high school education scored among the top 25% of individuals.

¹ Statistics Canada. *Education Matters*, “Literacy, numeracy and problem-solving skills – Foundation skills for a knowledge-based economy,” <http://www.statcan.ca/english/freepub/81-004-XIE/2005002/literacy.htm#Footnote1#Footnote1>.

Pilot Projects

The following municipalities and unions that responded to our surveys stated they would participate in a literacy training program in the workplace:

Municipalities and contacts:

- Town of Mont-Laurier; Jean-Yves Forget (819) 623-1221
jyforget@ville.mont.laurier.qc.ca or jyforget.ville.mont.laurier@lino.com
- City of Montreal – Montreal-North; Daniel L’Ecuyer (514) 328-4006
dlecuyer@ville.montreal.qc.ca
- City of Montreal – South-West; Gilles Rainville (514) 872-1451
grainville_2@ville.montreal.qc.ca
- City of Montreal – Anjou; Marie-Thérèse Stephen (514) 493-8002
mstephen@ville.montreal.qc.ca
- City of Montreal – Île-Bizard – Ste-Geneviève – Ste-Anne-de-Bellevue; Jean-Paul Collinge (514) 620-6331 arrondissement-ib-sg-sab-@ville.montreal.qc.ca -
jpcollinge@ville.montreal.qc.ca
- Town of Port-Cartier; Denis Paquet (418) 766-2349
paquet.d@globetrotter.net
- Town of St-Eustache; Yves Guillemette (450) 974-5001 ext. 5285
yguillemette@ville.saint-eustache.qc.ca
- City of Trois-Rivières; Daniel Thibault (819) 372-4649
dthibault@v3r.net
- City of Vaudreuil-Dorion; Jean-Yves Truchon (450) 424-8501
administration@ville.vaudreuil-dorion.qc.ca

The Regional Municipality of La Nouvelle-Beauce would support such an initiative but would not start a literacy training program in the workplace.

Unions:

- Local union 4450 L’Ascension
- Local union 3530 Notre-Dame-de-l’Île-Perrot
- Local union 1017 St-Jérôme
- Local union 3947 La Sarre
- Local union 2641 Baie-Comeau (Inside workers)
- Local union 2915 Baie-Comeau (Outside workers)
- Local union 4394 L’Ange Gardien
- Local union 4223 MRC Maria-Chapdelaine
- Local union 4250 Berthier
- Local union 985 Deux-Montagnes
- Local union 1690 Ste-Julie

In the past, the union representing outside workers employed by the City of Montreal had a workplace literacy program, but it was discontinued in the mid 1990s. Local 301 of the Canadian Union of Public Employees is interested in being part of a pilot project. This will require the coordination of the union, the city, the borough and, of course, the deliverer of the literacy program itself in order to conduct a needs assessment. The financing of a pilot project must be carefully planned by ensuring that the parties meet all requirements of Emploi-Québec at the outset.

Recommendations 2006 - 2008

1. Consider establishing a link between the ADGMQ and CAMA Web sites, with a special mention of the literacy projects.
2. Arrange a presentation to ADGMQ dealing with CAMA literacy projects.
3. Hold regional conferences in Quebec inviting municipal and union officials in an effort to highlight the issue of literacy among municipal workplaces and community.
4. Invite the Literacy Foundation to a meeting with the purpose of establishing a close relationship and seeking advice on how to proceed.
5. Invite the Québec Federation of Labour, CUPE Québec and other unions representing municipal workers to a meeting with the purpose of establishing a close relationship and seeking advice on how to proceed.
6. Send information on CAMA to all municipal officials who indicated interest in receiving it.
7. Following the conference, choose three or four municipalities to conduct a needs assessment.
8. Find ways to get CAMA success stories in other provinces out to the municipalities without offending those that did not want to receive information about CAMA and its programs.
9. Promote the CAMA national conference in Quebec through Claude Delisle, Executive Director of the *Association des directeurs généraux municipaux du Québec*.
10. Look into the possibility of making a presentation to CUPE Québec, municipal sector, in the spring of 2006.

Conclusion

It is encouraging to see such a high percentage of respondents willing to consider implementing a workplace literacy program. Even more encouraging is the number of respondents who indicated an interest in receiving more studies and materials from CAMA.

Respectfully submitted,

Ray Arsenault, Consultant

Appendix A – Municipal survey



Le 8 mars 2005

Madame,

Monsieur,

L'Association canadienne des administrateurs municipaux (ACAM) amorce un projet d'investissement relatif à l'alphabétisation et l'apprentissage en milieu de travail et dans la collectivité. Afin de partir du bon pied, il faut d'abord tracer un portrait juste de ce qui existe présentement dans les municipalités du Québec.

M. Louis Provencher, directeur d'arrondissement, Ahuntsic-Cartierville, et membre du conseil d'administration de l'ACAM, et David Johnstone, directeur d'arrondissement, Côte St-Luc, Hampstead, Montréal-Ouest, et ancien président de l'ACAM, siègent sur le comité organisateur de ce projet avec le consultant Raymond Arsenault. Ce dernier fera une étude de la situation de l'alphabétisation dans les milieux de travail et les collectivités municipales.

Nous vous suggérons de lire la description du projet à l'annexe I avant de répondre aux questions. Prière de faire parvenir vos réponses d'ici le 30 mars 2005 à raymondarsenault@sympatico.ca. Pour plus d'information, n'hésitez pas à communiquer avec Raymond Arsenault au (819) 423-5056 (bureau) ou au (613) 795-8148 (cellulaire).

Pour de plus amples renseignements sur le projet ou sur l'ACAM, veuillez communiquer avec Patricia Nutter, directrice du projet, par téléphone au (613) 264-0111, par télécopieur au (613) 264-8902 ou par courriel à pnutter@lincsat.com ou encore communiquez avec le bureau national de l'ACAM.

Alphabétisation : Questionnaire

Leadership municipal : Projet d'investissement dans l'alphabétisation et l'apprentissage en milieu de travail et dans la collectivité

Avant d'entamer ce projet, il nous faut faire un survol de ce qui existe au Québec et plus particulièrement dans les municipalités. Pour réussir à tracer un portrait juste, nous vous demandons de prendre quelques minutes pour répondre aux questions ci-après et de les faire parvenir à Raymond Arsenault d'ici le 30 mars 2005.

Pour le présent exercice, prière de prendre la définition de l'alphabétisation dans le sens large du mot.

« Dans une perspective municipale, l'alphabétisation consiste à : reconnaître le besoin fondamental d'avoir une main-d'œuvre alphabétisée et de donner aux travailleurs la possibilité d'acquérir dans leur milieu de travail une formation qui leur permettra d'être plus actifs dans leur milieu de travail, au foyer et au sein de leur collectivité en général. Les programmes en milieu de travail peuvent porter sur des compétences de base (lecture, écriture, calcul), de même que sur les compétences techniques nécessaires à l'exécution des tâches d'un poste. »

1. Est-ce que votre municipalité offre des cours ou des sessions d'alphabétisation aux employés? Oui Non
2. Est-ce que votre municipalité offre des cours ou des sessions d'alphabétisation pour la collectivité? Oui Non
3. Est-ce que votre municipalité a déjà mené une étude sur l'alphabétisation parmi les employés? Oui Non
4. Est-ce que votre municipalité a déjà mené une étude sur l'alphabétisation dans la collectivité? Oui Non
5. Si vous avez répondu « Non » aux questions 3 et 4, seriez-vous prêt à entreprendre une telle étude? Oui Non
6. Si vous avez répondu « Oui » aux questions 3 et 4, est-ce que les résultats de ces études sont disponibles? Oui Non

**Municipal Leadership: Investing in Literacy and Learning for the
Workplace & the Community Project
CAMA**

Si oui, pouvons-nous en obtenir une copie, sur papier ou électroniquement?

1. sur papier
2. électroniquement
7. Pensez-vous que vos employés possèdent les compétences de bases pour le marché du travail d'aujourd'hui? Oui Non
8. Est-ce que vous pourriez envisager lancer un programme d'alphabétisation : en milieu de travail Oui Non
dans la collectivité Oui Non

Si oui, seriez-vous disposé à le faire en partenariat avec un collègue, une commission scolaire, une ou des entreprises, le CLSC ou autres _____ (s.v.p. préciser).

9. Désirez-vous recevoir les études et le matériel de l'ACAM? Oui Non

Répondant :

Nom : _____

Titre : _____

Organisation : _____

Adresse postale : _____

Courriel : _____

N° de téléphone : _____

Nous vous remercions de votre collaboration à cette étude.
Prière d'envoyer vos réponses directement à Raymond Arsenault à raymondarsenault@sympatico.ca ou :

Raymond Arsenault
388, chemin Braulière
Montebello QC J0V 1L0
Tél. : (819) 423-5056
Télec. : (819) 423-6999
Cellulaire : (613) 795-8148

Alphabétisation : Description du projet

Leadership municipal : Projet d'investissement dans l'alphabétisation et l'apprentissage en milieu de travail et dans la collectivité

Au cours de la dernière décennie, l'administration municipale a subi de profonds changements. Les premières raisons évoquées pour appuyer les programmes d'alphabétisation en milieu de travail - telles que l'amélioration de la santé et de la sécurité au travail, les politiques d'embauche qui exigent un diplôme d'études secondaires ou l'équivalent, l'introduction de la nouvelle technologie et l'occasion d'améliorer les relations patronales-syndicales - ont évolué pour inclure les questions reliées à la nouvelle société axée sur le savoir. Les réductions d'effectifs, la restructuration, les fusions et la conception d'une administration municipale « ingénieuse » sont tous des facteurs qui les motivent à fonctionner d'une manière plus efficace. Pour ce faire, les administrations municipales doivent disposer d'une main-d'oeuvre instruite, possédant des compétences polyvalentes. La gamme des compétences nécessaires pour réussir dans les milieux de travail municipaux d'aujourd'hui s'est considérablement élargie.

L'alphabétisation et l'apprentissage ont acquis un sens beaucoup plus vaste. Les employés doivent utiliser l'information de façons nouvelles et plus complexes. Ils doivent comprendre l'information et la technologie et posséder les compétences nécessaires pour appliquer cette dernière. La pensée critique et la résolution de problèmes en cours d'emploi sont des aptitudes essentielles dans leurs activités quotidiennes. Les programmes d'éducation et d'alphabétisation en milieu de travail constituent une partie importante de la solution. Les initiatives aident les employés de tous les paliers de l'administration municipale qui se sentent dépassés à relever les défis d'un milieu de travail municipal en rapide évolution.

L'ACAM croit qu'il reste beaucoup de travail pour renforcer la fondation et faire part des répercussions des programmes d'alphabétisation en milieu de travail. Le projet **Leadership municipal : Projet d'investissement dans l'alphabétisation et l'apprentissage en milieu de travail et dans la collectivité** fera fond sur les réussites passées et, se tournant vers l'avenir, fera de la recherche, créera et organisera d'autres outils, ressources et réseaux qui donneront une valeur ajoutée à court et à long terme aux directeurs municipaux, syndicats et apprenants pendant de nombreuses années. Notre engagement est aussi de continuer à communiquer les avantages et les succès à nos collègues et partenaires et à offrir un appui et de l'aide à des projets nouveaux et actuels sur l'éducation dans le milieu de travail.

Appendix B – Union survey

LOGO - SCFP Québec

Le 20 mai 2005

Consœur,

Confrère,

L'Association canadienne des administrateurs municipaux (ACAM), avec l'appui de l'association des directeurs généraux du Québec, amorce un projet d'investissement relatif à l'alphabétisation et l'apprentissage en milieu de travail et dans la collectivité. Afin de partir du bon pied, il faut d'abord tracer un portrait juste de ce qui existe présentement dans les municipalités du Québec.

M. Raymond Arsenault, syndicaliste de longue date avec le SCFP, entreprend cette étude avec l'appui du bureau de direction du SCFP-Québec. Cette étude nous donnera, à la fin, un portrait de la situation de l'alphabétisation dans les milieux de travail et les collectivités municipales.

Nous vous suggérons de lire la description du projet à l'annexe I avant de répondre aux questions. Prière de faire parvenir vos réponses d'ici le 6 juin 2005 à raymondarsenault@sympatico.ca ou par fax au (819) 423-6999. Pour plus d'information, n'hésitez pas à communiquer avec Raymond Arsenault au (819) 423-5056 (bureau) ou au (613) 795-8148 (cellulaire).

Alphabétisation : Questionnaire

Leadership municipal : Projet d'investissement dans l'alphabétisation et l'apprentissage en milieu de travail et dans la collectivité

Avant d'entamer ce projet, il nous faut faire un survol de ce qui existe au Québec et plus particulièrement dans les municipalités. Pour réussir à tracer un portrait juste, nous vous demandons de prendre quelques minutes pour répondre aux questions ci-après et de les faire parvenir à Raymond Arsenault d'ici le 6 juin 2005.

Pour le présent exercice, prière de prendre la définition de l'alphabétisation dans le sens large du mot.

« Dans une perspective municipale, l'alphabétisation consiste à : reconnaître le besoin fondamental d'avoir une main-d'œuvre alphabétisée et de donner aux travailleurs la possibilité d'acquérir dans leur milieu de travail une formation qui leur permettra d'être plus actifs dans leur milieu de travail, au foyer et au sein de leur collectivité en général. Les programmes en milieu de travail peuvent porter sur des compétences de base (lecture, écriture, calcul), de même que sur les compétences techniques nécessaires à l'exécution des tâches d'un poste. »

1. Est-ce que votre employeur offre des cours ou des sessions d'alphabétisation aux employés? Oui Non
2. Est-ce que votre municipalité offre des cours ou des sessions d'alphabétisation pour la collectivité? Oui Non
3. Est-ce que votre municipalité a déjà mené une étude sur l'alphabétisation parmi les employés? Oui Non
4. Est-ce que votre municipalité a déjà mené une étude sur l'alphabétisation dans la collectivité? Oui Non
5. Si vous avez répondu « Non » aux questions 3 et 4, seriez-vous prêt à réaliser une étude en partenariat avec votre employeur? Oui Non
6. Si vous avez répondu « Oui » aux questions 3 et 4, est-ce que les résultats de ces études sont disponibles? Oui Non

**Municipal Leadership: Investing in Literacy and Learning for the
Workplace & the Community Project
CAMA**

Si oui, pouvons-nous en obtenir une copie, sur papier ou
électroniquement?

sur papier

électroniquement

7. Pensez-vous que tous vos membres possèdent les compétences de bases pour le marché du travail d'aujourd'hui? Oui Non
8. Est-ce que vous pouvez envisager participer à un programme d'alphabétisation en milieu de travail? Oui Non
9. Si oui, seriez-vous disposé à le faire en partenariat avec un organisme communautaire, un collègue, une commission scolaire, une ou des entreprises, le CLSC ou autres _____ (s.v.p. préciser).

Répondant :

Nom : _____

Titre : _____

Section locale : _____

Adresse postale : _____

Code postal : _____

Courriel : _____

N° de téléphone : _____

Nous vous remercions de votre collaboration à cette étude.

Prière d'envoyer vos réponses directement à Raymond Arsenault à par fax (819) 423-6999 ou par courriel à raymondarsenault@sympatico.ca ou :

Raymond Arsenault
388, chemin Braulière
Montebello QC J0V 1L0

Tél. : (819) 423-5056
Télec. : (819) 423-6999
Cellulaire : (613) 795-8148

Alphabétisation : Description du projet

Leadership municipal : Projet d'investissement dans l'alphabétisation et l'apprentissage en milieu de travail et dans la collectivité

Au cours de la dernière décennie, l'administration municipale a subi de profonds changements. Les premières raisons évoquées pour appuyer les programmes d'alphabétisation en milieu de travail - telles que l'amélioration de la santé et de la sécurité au travail, les politiques d'embauche qui exigent un diplôme d'études secondaires ou l'équivalent, l'introduction de la nouvelle technologie et l'occasion d'améliorer les relations patronales-syndicales - ont évolué pour inclure les questions reliées à la nouvelle société axée sur le savoir. Les réductions d'effectifs, la restructuration, les fusions et la conception d'une administration municipale « ingénieuse » sont tous des facteurs qui les motivent à fonctionner d'une manière plus efficace. Pour ce faire, les administrations municipales doivent disposer d'une main-d'oeuvre instruite, possédant des compétences polyvalentes. La gamme des compétences nécessaires pour réussir dans les milieux de travail municipaux d'aujourd'hui s'est considérablement élargie.

L'alphabétisation et l'apprentissage ont acquis un sens beaucoup plus vaste. Les employés doivent utiliser l'information de façons nouvelles et plus complexes. Ils doivent comprendre l'information et la technologie et posséder les compétences nécessaires pour appliquer cette dernière. La pensée critique et la résolution de problèmes en cours d'emploi sont des aptitudes essentielles dans leurs activités quotidiennes. Les programmes d'éducation et d'alphabétisation en milieu de travail constituent une partie importante de la solution. Les initiatives aident les employés de tous les paliers de l'administration municipale qui se sentent dépassés à relever les défis d'un milieu de travail municipal en rapide évolution.

L'ACAM croit qu'il reste beaucoup de travail pour renforcer la fondation et faire part des répercussions des programmes d'alphabétisation en milieu de travail. Le projet **Leadership municipal : Projet d'investissement dans l'alphabétisation et l'apprentissage en milieu de travail et dans la collectivité** fera fond sur les réussites passées et, se tournant vers l'avenir, fera de la recherche, créera et organisera d'autres outils, ressources et

**Municipal Leadership: Investing in Literacy and Learning for the
Workplace & the Community Project
CAMA**

réseaux qui donneront une valeur ajoutée à court et à long terme aux syndicats, directeurs municipaux et apprenants pendant de nombreuses années. Notre engagement est aussi de continuer à communiquer les avantages et les succès à nos collègues et partenaires et à offrir un appui et de l'aide à des projets nouveaux et actuels sur l'éducation dans le milieu de travail.

Appendix C – Interesting sites

Coalition provinciale

Regroupement des groupes populaires en alphabétisation du Québec

Christian Pelletier, coordonnateur
2120, rue Sherbrooke Est, bur. 302
Montréal QC H2K 1C3
Tél. : (514) 523-7762 - Téléc. : (514) 523-7741
Courriel : alpha@rgpaq.qc.ca
<http://www.rgpaq.qc.ca>

NOTE: see appendix D for member organizations

Partenaires en alphabétisation du Québec

Judy Brandeis, directrice générale
4855, ave Kensington
Montréal QC H3X 3S6
Tél. : (514) 369-7962 - Téléc. : (514) 489-5302
LEARN Line : (514) 369-4447
Courriel : jbrandeis@nald.ca
<http://www.nald.ca/lpq.htm>

Le Centre d'alphabétisation du Québec

Linda Shohet, directrice
3040, rue Sherbrooke Ouest, Salle 4B.1-6
Montréal QC H3Z 1A4
Tél. : (514) 931-8731, poste 1415 - Téléc. : (514) 931-5181
Courriel : literacycntr@dawsoncollege.qc.ca
<http://www.centreforliteracy.qc.ca>

Emploi-Québec

Direction de la formation / Direction générale adjointe de l'apprentissage et de la formation de la main-d'oeuvre (DGAAFMO)

Michelle Monette, agente de recherche et de planification socio-économique
800, place de la Tour-Victoria
Montréal QC H4Z 1B7
Tél. : (514) 864-3660 - Téléc. : (514) 873-2189

Fondation pour l'alphabétisation

Sophie Labrecque, présidente-directrice générale
1265 rue Berri, bureau 900
Montréal QC H2L 4X4
Tél. : (514) 289-1178 - Téléc. : (514) 289-9286
Ligne Info-Alpha : (514) 289-1832 ou 1 800 361-9142
Courriel : info@fqa.qc.ca
<http://www.fqa.qc.ca>

Laubach Literacy of Canada-Québec/Literacy Volunteers of Québec

Lillian Hartley, coordonnatrice provinciale
24, croissant de Navarre
St-Lambert QC J4S 1Y6
Tél. : (450) 671-8556 - Téléc. : (450) 671-8513
Courriel : llc-q@bellnet.ca
<http://www.nald.ca/lvq.htm>

Quebec Association for Adult Learning (QAAL)

Kelly Howarth, présidente
1455, boul. de Maisonneuve Ouest, bur. LB 614-3
Montréal QC H3G 1M8
Tél. : (514) 848-2036 - Téléc. : (514) 848-4520
Courriel : qaal@alcor.concordia.ca
<http://doe.concordia.ca/qaal/index.html>

Quebec Literacy Working Group

Patti L. Moore, coordonnatrice provinciale de l'alphabétisation en anglais
3005, rue William-Stuart
Ste-Foy QC G1W 1V4
Tél. : (418) 651-3022 - Téléc. : (418) 682-5891
Courriel : moorep@cqsb.qc.ca
<http://www.bdaa.ca/qlwg.htm>

Appendix D – Members of the “Regroupement des groupes populaires en alphabétisation de Québec”

Bas St-Laurent

- **A B C des Portages**
26, rue Joly, Rivière-du-Loup G5R 3H2
Téléphone : (418) 862-9998
Télécopieur :
- **Centre d'alphabétisation des Basques Inc.**
15, rue Notre-Dame Est , Trois-Pistoles G0L 4K0
Téléphone : (418) 851-4088
Télécopieur : (418) 851-3854

Saguenay-Lac-St-Jean

- **Centre Alpha de la Baie et du Bas-Saguenay**
802, boul. Grande-Baie Nord, La Baie G7B 3K7
Téléphone : (418) 697-0046
Télécopieur : (418) 544-2459
- **Groupe Centre - Lac d'Alma**
285, boul. Eymard Nord, Alma G8B 5J3
Téléphone : (418) 668-3357
Télécopieur : (418) 668-0534
- **Regroupement des centres d'alphabétisation «Mot à Mot»**
156, rue Gaudreault C.P. 218, St-Ambroise G7P 2J9
Téléphone : (418) 672-6272
Télécopieur : (418) 672-4720

Québec

- **Alpha Stoneham**
2627, boul. Talbot C.P. 296, Stoneham G0A 4P0
Téléphone : (418) 848-2958
Télécopieur : (418) 848-7427
- **Alphabeille Vanier**
235, rue Beaucage, Ville Vanier G1M 1H2
Téléphone : (418) 527-8267
Télécopieur :
- **Atelier d'alphabétisation des Sourds de Québec**
4635, 1^{ère} Avenue, local 221, Charlesbourg G1H 2T1
Téléphone : (418) 623-8485
Télécopieur : (418) 623-7732
- **Atout-lire**
266, rue St-Vallier Ouest, Québec G1K 1K2
Téléphone : (418) 524-9353
Télécopieur : (418) 521-4000
- **Centre d'alphabétisation « L'Ardoise »**
145, boul. de la Montagne, St-Casimir G0A 3L0
Téléphone : (418) 339-2770
Télécopieur :
- **La Marée des Mots**
3365, Chemin Royal, 2e étage, Beauport G1E 1W1
Téléphone : (418) 667-1985
Télécopieur : (418) 667-4954
- **Le Service de Formation en Alphabétisation de Charlevoix (La FAC)**
595, George-Edouard-Tremblay, Baie-St-Paul G3Z 1V5
Téléphone : (418) 435-5752
Télécopieur : (418) 435-5778

**Municipal Leadership: Investing in Literacy and Learning for the
Workplace & the Community Project
CAMA**

- **Lis-moi Tout Limoilou**
798, 12e rue, Québec G1J 2M8
Téléphone : (418) 647-0159
Télécopieur : (418) 647-0350

Mauricie

- **Centre d'activités populaires de La Tuque (C.A.P.E.)**
770, rue Réal, La Tuque G9X 2S7
Téléphone : (819) 523-7533
Télécopieur : (819) 523-5692
- **Centre d'organisation mauricien de services et d'Éducation populaire (COMSEP)**
620, rue Ste-Geneviève, Trois-Rivières G9A 3W7
Téléphone : (819) 378-6963
Télécopieur : (819) 378-0628
- **Centre d'éducation populaire de Pointe-du-Lac**
4201, Grande Allée, Trois-Rivières G9B 7S3
Téléphone : (819) 377-3309
Télécopieur : (819) 377-3052
- **Ebyôn**
89, rue St-Irénée, Trois-Rivières G8T 7C3
Téléphone : (819) 373-7653
Télécopieur : (819) 691-2866
- **La Cité des mots**
805, 111e rue, Shawinigan-Sud G9P 2T5
Téléphone : (819) 537-1055
Télécopieur : (819) 537-5445
- **La Clé en éducation populaire de la MRC de Maskinongé**
110, 2^e Avenue, 2^e étage, Louiseville J5V 1X1
Téléphone : (819) 228-8071
Télécopieur : (819) 228-4358

Canton de l'Est

Pas de membre dans cette région.

Montréal

- **Carrefour d'éducation populaire de Pointe-St-Charles**
2356, rue Centre, Montréal H3K 1J7
Téléphone : (514) 596-4444
Télécopieur : (514) 596-4443
- **Centre Alpha-Sourd**
7400, boul. St-Laurent, bur. 25, Montréal H2R 2Y1
Téléphone : (514) 278 5334
Télécopieur : (514) 279-5373
- **Centre d'alphabétisation N-A Rive de Montréal**
6971, rue St-Denis, Montréal H2S 2S5
Téléphone : (514) 278-2157
Télécopieur : (514) 278-4374
- **Centre de lecture et d'écriture (CLÉ)**
4450, rue St-Hubert, bur. 217, Montréal H2J 2W9
Téléphone : (514) 849-5473
Télécopieur : (514) 350-8887
- **Centre de liaison pour l'éducation et les ressources culturelles CLERC**
12618, rue Ste-Catherine est, Montréal H1B 1W9
Téléphone : (514) 640-8521
Télécopieur : (514) 640-8521
- **Centre haïtien d'animation et d'intervention sociales (CHAIS)**
419 rue St-Roch, 2^e étage bur. 22, Montréal H3N 1K2
Téléphone : (514) 271-7563
Télécopieur : (514) 271-3629

**Municipal Leadership: Investing in Literacy and Learning for the
Workplace & the Community Project
CAMA**

- **Centre international d'échanges culturels (CIEC)**
3516, rue Lacombe, Montréal H3T 1M1
Téléphone : (514) 735-5031
Télécopieur : (514) 735-8396
- **Comité d'éducation aux adultes de la Petite-Bourgogne et de St-Henri CEDA**
2515, rue Delisle, Montréal H3J 1K8
Téléphone : (514) 596-4428
Télécopieur : (514) 596-4981
- **L'Atelier des lettres en alphabétisation de Centre-Sud**
1710, rue Beaudry, local 3.9, Montréal H2L 3E7
Téléphone : (514) 524-0507
Télécopieur : (514) 524-0222
- **La Jarnigoine**
7445, rue St-Denis, Montréal H2R 2E5
Téléphone : (514) 273-6683
Télécopieur : (514) 273-6668
- **Les Ateliers Mot à mot du S.A.C. Anjou Inc.**
6497, rue Azilda, Montréal H1K 2Z8
Téléphone : (514) 354-6526
Télécopieur : (514) 354-2023
- **Lettres en main**
5483, 12^e Avenue, Montréal H1X 2Z8
Téléphone : (514) 729-3056
Télécopieur : (514) 729-3010
- **Maison d'Haïti**
8833, boul. St-Michel, 2^e étage, Montréal H1Z 3G3
Téléphone : (514) 326-3022
Télécopieur : (514) 326-3024
- **Tour de lire**
1691, boul. Pie IX, Montréal H1V 2C3
Téléphone : (514) 252-4718
Télécopieur : (514) 252-0600

Outaouais

- **Atelier d'éducation populaire**
299, route des Cantons, St-Émile-de-Suffolk J0V 1Y0
Téléphone : (819) 426-3193
Télécopieur : (819) 426-4003
- **Le Vent dans les lettres**
365, boul. Gréber, local 107, Gatineau J8T 3X8
Téléphone : (819) 561-5473
Télécopieur : (819) 561-5473

Abitibi-Témiscamingue

- **Alpha-Témis**
11, rue St-Isidore Ouest, C.P. 239, Laverlochère J0Z 2P0
Téléphone : (819) 765-2549
Télécopieur : (819) 765-2564
- **Centre de croissance d'Abitibi-Ouest Inc.**
302, rue Principale, CP 533, La Sarre J9Z 3J3
Téléphone : (819) 333-3881
Télécopieur : (819) 333-3083

Côte-Nord

- **Centre Alpha LIRA**
460A, place du Commerce, Sept-Îles G4R 2Z6
Téléphone : (418) 968-9843
Télécopieur : (418) 968-0990

**Municipal Leadership: Investing in Literacy and Learning for the
Workplace & the Community Project
CAMA**

- **POPCO Inc.**
24, boul. des Îles, bur. 104, Port-Cartier G5B 2M9
Téléphone : (418) 766-8047
Télécopieur : (418) 766-6367

Nord du Québec

Pas de membre dans cette région.

Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine

- **Développement communautaire Unîle Inc.**
Bassin C.P. 190, Bassin G0B 1A0
Téléphone : (418) 937-5459
Télécopieur : (418) 937-2145

Chaudière-Appalaches

- **ABC Lotbinière**
3, rue Bois-de-l'ail, St-Flavien G0S 2M0
Téléphone : (418) 728-2226
Télécopieur : (418) 728-0167
- **Alpha Entraide des Chutes-de-la-Chaudière**
1120, boul. de la Rive Sud, bur. 210, St-Romuald G6W 5M6
Téléphone : (418) 834-3011
Télécopieur : (418) 834-3011
- **Alphare, Centre d'alphabétisation populaire de Beauce**
11785, 2^e Avenue, St-Georges G5Y 1W9
Téléphone : (418) 226-4111
Télécopieur : (418) 226-4111
- **Clés en main**
268-C, rue Lionel-Groulx, CP 464, St-Jean-Port-Joli G0R 3G0
Téléphone : (418) 598-9780
Télécopieur : (418) 598-9780
- **Groupe Alpha des Etchemins**
201, rue Claude Bilodeau, bur. 17, Lac-Etchemin G0R 1S0
Téléphone : (418) 625-2550
Télécopieur : (418) 625-2549
- **Groupe en alphabétisation de Montmagny-Nord**
104A, ave Ste-Marie, Montmagny, G5V 2S2
Téléphone : (418) 241-5024
Télécopieur : (418) 248-4025
- **L'ABC des Hauts Plateaux Montmagny-L'Islet (point de service L'Islet-Sud)**
21, rue principale, St-Pamphile G0R 3X0
Téléphone : (418) 356-3737
Télécopieur : (418) 356-2029
- **La Clé de l'Alpha**
159, rue Notre-Dame Est, Thetford Mines G6G 2S1
Téléphone : (418) 338-8193
Télécopieur : (418) 338-8193

Laval

- **Au Jardin de la famille de Fabreville**
3867, boul. Ste-Rose, Laval H7P 1C8
Téléphone : (450) 622-9456
Télécopieur : (450) 622-0312
- **Le Groupe Alpha Laval**
485, boul. des Laurentides, bur.105, Laval H7G 2V2
Téléphone : (450) 669-3232
Télécopieur : (450) 669-3708

**Municipal Leadership: Investing in Literacy and Learning for the
Workplace & the Community Project
CAMA**

Lanaudière

- **ABC des Manoirs**
568, rue Léon-Martel, Terrebonne J6W 2J8
Téléphone : (450) 471-6928
Télécopieur : (450) 471-9328
- **Au bord des mots**
171, rue St-Antoine Nord, Lavaltrie J0K 1H0
Téléphone : (450) 586-0820
Télécopieur : (450) 586-1231
- **Groupe Populaire Déclic**
350, rue Frontenac, Berthierville J0K 1A0
Téléphone : (450) 836-1079
Télécopieur : (450) 836-1079
- **Regroupement des assistés sociaux de Joliette Métropolitain (RASJM)**
144, rue St-Joseph, Joliette J6E 5C4
Téléphone : (450) 756-1155
Télécopieur : (450) 760-3586

Laurentides

- **La Griffe d'alpha**
610, rue de la Madone, Mont-Laurier J9L 1S9
Téléphone : (819) 440-2044
Télécopieur : (819) 623-3081
- **La Maison des mots des Basses-Laurentides**
50-A, rue Turgeon, Ste-Thérèse J7E 3H4
Téléphone : (450) 434-9593
Télécopieur : (450) 434-5181
- **Le Coin alpha**
475, rue Laviolette, St-Jérôme J7Y 2T8
Téléphone : (450) 436-2099
Télécopieur : (450) 436-2099
- **Maison populaire d'Argenteuil**
335, rue Principale, Lachute J8H 2Z7
Téléphone : (450) 562-1996
Télécopieur : (450) 562-2458

Montérégie

- **Aide pédagogique aux adultes, aux jeunes (APAJ)**
330, ave St-Simon, St-Hyacinthe J2S 5B9
Téléphone : (450) 261-0384
Télécopieur : (450) 261-0835
- **Centre Alpha-Sourd Rive-Sud**
208, rue Notre-Dame, Ste-Pie J0H 1W0
Téléphone : (450) 772-6778
Télécopieur : (450) 772-6778
- **Comquat Inc.**
2455, boul. Perrot, Notre-Dame-de-l'Île-Perrot J7V 8P4
Téléphone : (514) 453-3632
Télécopieur : (514) 453-3632
- **L'Écrit tôt de St-Hubert**
3825, rue Windsor, St-Hubert J4T 2Z6
Téléphone : (450) 443-1411
Télécopieur : (450) 443-3772
- **La Boîte à lettres de Longueuil**
212, de Gentilly Ouest, Longueuil J4H 1Z6
Téléphone : (450) 646-9273
Télécopieur : (450) 646-9281
- **La clé des mots**
200, rue St-Pierre, bur. 103, St-Constant J5A 2G9
Téléphone : (450) 635-1411
Télécopieur : (450) 635-5142

**Municipal Leadership: Investing in Literacy and Learning for the
Workplace & the Community Project
CAMA**

- **La Porte ouverte**
81, rue Frontenac, St-Jean-sur-Richelieu J3B 2Y4
Téléphone : (450) 346-3283
Télécopieur : (450) 346-3283
- **Le Fablier, une histoire de familles**
2027, rue Daniel, Longueuil J4J 5M1
Téléphone : (450) 646-8808
Télécopieur : (450) 646-8806
- **Le Sac à Mots**
94, rue Sud, Cowansville J2K 2X2
Téléphone : (450) 266-3766
Télécopieur : (450) 266-0534
- **Les Grands Débrouillards**
52, rue Nicholson, Valleyfield J6T 4M8
Téléphone : (450) 377-7606
Télécopieur : (450) 377-0215
- **L'Ardoise du Bas Richelieu**
71, rue de Ramesay, bur. 309, Sorel-Tracy J3P 3Z1
Téléphone : (450) 780-1016
Télécopieur : (450) 780-1182

Centre-du-Québec

- **Alpha Nicolet**
690, rue Monseigneur-Panet, bur. 110, Nicolet J3T 1W1
Téléphone : (819) 293-5745
Télécopieur : (819) 293-8339
- **Centre d'action bénévole de la M.R.C. de Bécancour**
124, rue St-Antoine, Ste-Sophie-de-Lévrard G0X 3C0
Téléphone : (819) 288-5533
Télécopieur : (819) 288-5662
- **Ludolettre**
430, rue Lamothe, St-Léonard-d'Aston J0C 1M0
Téléphone : (819) 399-3023
Télécopieur : (819) 399-3023

Mores sites from Literacy Fondation site.

Principaux intervenants en alphabétisation

Au Québec

[Fondation pour l'alphabétisation](#)

Organismes francophones

[AQETA](#) [Association québécoise pour les troubles d'apprentissage](#)

[CDÉACF](#) [Centre de documentation sur l'éducation des adultes et la condition féminine](#)

[ICÉA](#) [Institut de coopération pour l'éducation des adultes](#)

[Ministère de l'Éducation du Québec/DFGA - Direction de la formation générale des adultes](#)

[RGPAQ](#) [Regroupement des groupes populaires en alphabétisation du Québec](#)

[TRÉAQFP](#) [Table des responsables de l'éducation des adultes et de la formation professionnelle des commissions scolaires du Québec](#)

Groupe de recherche

**Municipal Leadership: Investing in Literacy and Learning for the
Workplace & the Community Project
CAMA**

[Groupe Lire](#)

Organismes anglophones

[Centre for Literacy](#)

[LLC-O](#) [Laubach Literacy Canada-Quebec/Literacy Volunteers of Quebec](#)

[PROCEDE](#) [Provincial Organization of Continuing Education Directors English](#)

[QELA](#) [Quebec English Literacy Alliance](#)

(Quebec Literacy Working Group/Laubach Literacy Canada-Quebec/Literacy Volunteers of Quebec)

[LPQ](#) [The Literacy Partners of Quebec](#)

Au Canada

[ABC CANADA - Fondation pour l'alphabétisation](#)

[Association canadienne d'éducation \(ACE\)](#)

[BDAA](#) [Base de données en alphabétisation des adultes](#)

[Collège Frontière](#)

[Fondation pour l'alphabétisation](#)

[FCAF](#) [Fédération canadienne pour l'alphabétisation en français](#)

[Laubach Literacy of Canada](#)

[Movement for Canadian Literacy](#)

[Réseau canadien de recherche sur le langage et l'alphabétisation](#)

[SNA](#) [Secrétariat national à l'alphabétisation](#)

[Troubles d'apprentissage - Association canadienne](#)

International

[ANLCI - Agence nationale de lutte contre l'illettrisme](#)

[Club 2/3](#)

[Fondation Paul Gérin-Lajoie](#)

[UNESCO](#)